

## ANNESSO A

(Disposizioni transitorie)

1. *Continuità delle attività*

- a) Ogni accordo stipulato da EUTELSAT e che è in vigore alla data in cui è istituita la Società Eutelsat S.A., rimane in vigore, salvo nel caso e fino al momento in cui viene modificato o rescisso in conformità alle disposizioni di detto accordo. Ogni decisione adottata da EUTELSAT e che è in vigore alla data in cui è istituita la Società Eutelsat S.A., rimane in vigore, salvo nel caso e fino al momento in cui la decisione è modificata o rescissa.
- b) Se, nel momento in cui è istituita la Società Eutelsat S.A., un organo di EUTELSAT ha intrapreso, senza portarla a termine, un'azione che è stata oggetto di un'autorizzazione o che è richiesta, il Segretario esecutivo, oppure il primo presidente del Direttivo della Società Eutelsat S.A., nell'ambito delle rispettive competenze ed in conformità alle disposizioni concordate fra EUTELSAT e la Società Eutelsat S.A. si sostituisce a detto organo al fine di portare a termine tale azione.

2. *Metodo di cessione*

- a) EUTELSAT conclude con la Società Eutelsat S.A. un accordo (<<Trattato di cessione >>) in vista del trasferimento, in tutto o in parte, del suo attivo e del suo passivo connesso alla sua attività (come più ampiamente specificato nel Trattato di Associazione) alla Società Eutelsat S.A. (<<Cessione>>).
- b) La cessione comporta il trasferimento universale di tutti i diritti, beni ed obblighi inclusi nel patrimonio e collegati all'attività trasferita, considerata come costituente un ramo completo ed autonomo di attività. Tale trasferimento produce gli stessi effetti di quelli derivanti dal regime delle scissioni in applicazione degli articoli 382 e seguenti della legge francese n° 66-537 del 24 luglio 1966 relativa alle società commerciali, senza tuttavia che nessuno degli obblighi e degli adempimenti incumbenti alla società cedente ai sensi delle disposizioni di detta legge possa essere applicabile ad EUTELSAT.
- c) In particolare, ed a prescindere da quanto precede, la cessione è opponibile *erga omnes* a decorrere dalla data prevista nel Trattato di cessione, senza necessità di dover notificare, o ottenere il consenso di qualsivoglia persona, compresi i creditori. La cessione è opponibile con le stesse modalità nei confronti di ogni persona vincolata ad EUTELSAT da un contratto *intuitu personae*.